

MESSE DELLA SETTIMANA

Domenica 10 marzo - Quarta Domenica di Quaresima

- 08:00 - Def.i Umberto e Sisto Ginocchio e Assunta Nelli
(famiglia Ferrazza)
10:00 - Defunto Marco Pietro Greco (genitori e famiglia)
11:15 - For all parishioners (*Pro Populo*)
17:00 - Per la beatificazione del P. Ludovico Ricelli (Nancy)

Centro Santa Famiglia:

- 08:45 - Defunta Teresa De Luca Morena (marito e famiglia)

Lampada al Santissimo:

- Pompei: Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei
C.S. Famiglia: Defunto Luigi Sirignano (genitori e moglie)

Lunedì 11 marzo - Feria

- 08:00 - Def.i. Maria Stumpo e Mario Macri Junior (famiglia)
18:00 - (Annuncio Morte: ...)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Martedì 12 marzo - Feria

- 08:00 - Def.i. Tranquilla, Vincenzo, Francesco e Salvatore Tarulli
(Immacolata)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Centro Santa Famiglia:

- 19:30 - Santa Messa Comunitaria

Mercoledì 13 marzo - Feria

- 08:00 - Defunti Antonietta e Michele Maglieri (figlia Elisabetta)
18:00 - (Annuncio Morte: ...)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Giovedì 14 marzo - Feria

- 08:00 - Defunta Angela Di Liello (figlie Lisa, Franca e Marisa)
18:00 - Annuncio Morte: Michelina Di Grucci (figlia Maria e Cono)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Venerdì 15 marzo - Feria

- 08:00 - Def. Rosa Perri, Antonio, Teresa, Caterina, Valentino Bastone
18:30 - Santa Misa en Español (18:00 Via Crucis)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Sabato 16 marzo - Feria

- 08:00 - In onore alla Madonna
17:00 - Santa Messa Comunitaria
18:30 - Santa Misa en Español

Centro Santa Famiglia:

- 08:30 - Def.i. Giuseppe Sabbatino e Filomena Auriemma (nipoti)

Domenica 17 marzo - Quinta Domenica di Quaresima

- 08:00 - Defunti Alessandro e Davide Valentini (Giovina)
10:00 - Def. Damaride, Napoletano, Angela, Vincenzo Maffei (Rocco)
11:15 - Defunto Fiore Bauco (sorella, moglie e figlia)
17:00 - Per tutti i parocchiani (*Pro Populo*)

Centro Santa Famiglia:

- 08:45 - Defunto Luigi Sirignano (genitori e famiglia)

Lampada al Santissimo:

- Pompei: Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei
C.S. Famiglia: Def. Giuseppe Pannunzio (mamma e figlia Gabriela)

AVISOS EN ESPAÑOL

IV Domingo de Cuaresma. Marzo 10 de 2024

Cuarto Domingo de Cuaresma (Jn 3,14-21): nos seguimos acercando a la semana Santa y a la Pascua. Uno de los temas importantes de hoy es el gran amor que Dios nos tiene. Él amó al mundo hasta el extremo de entregar a su Hijo Único, con el fin que todos nos salváramos. Este domingo la liturgia nos invita a la alegría verdadera que solamente Dios puede darnos. El evangelio, de Juan, nos presenta a Cristo como el Mediador entre Dios y los seres humanos. El salvó al mundo muriendo en la cruz para resucitar después. Los que creemos en Cristo tendremos con Él la vida eterna. (catholic.net)

RETIRO-CONVIVENCIA del 9 marzo: Agradecemos a todos los organizadores y participantes. Que el Señor nos siga guiando y animando en estas actividades tan importantes para cada uno de nosotros y para toda la parroquia.

VIA CRUCIS: participemos todos e invitemos a más personas al Viacrucis, todos los viernes de cuaresma, a las 6:00pm, antes de la Misa de 6:30pm.

VIA CRUCIS en VIVO: las prácticas son todos los viernes después de la Misa (en italiano) de 7:30pm. Todavía se están necesitando más voluntarios.

CELEBRACIÓN DE LOS SACRAMENTOS: Santa Misa todos los viernes y sábados a las 6:30pm. Confesiones todos los viernes y sábados a las 6:15pm.

CATEQUESIS PARA NIÑOS, JÓVENES Y ADULTOS: La catequesis para la primera Comunión, Confesión, y Confirmación es todos los sábados desde las 4:45pm hasta la Misa.

CURSO de FRANCÉS: ofrecido del Centro Migrante con el prof. Francisco: todos los miércoles, 2.00-4.00pm, en la Sala Farina, iniciando en abril. Es un curso para principiantes. Contribución: \$15.00.

BAUTISMOS y otros SACRAMENTOS: Para bautismos, Matrimonios, o cualquier otro sacramento, llamen a la oficina.

HORARIO DE LA OFICINA: lunes a viernes de las 9:00am a 12:00pm con servicio telefónico de 1:00pm a 4:00pm. La oficina está cerrada en la tarde y los fines de semana.

INTENCIONES DE MISA: Las intenciones para las Misas se pueden dar en la sacristía, unos 15 minutos antes de la Misa. Se hace simplemente una ofrenda libre.

SEMANA SANTA: Tendremos todas las celebraciones más importantes en español. Estén atentos al horario e inviten a más personas.

RESPONSABLES: Comunidad Hispana: P. Jairo Alfonso Ávila

Catequesis: P. Jairo Alfonso Ávila

Lectores y Colectas: Stella Tabares y Mirna Jacome

Ministros: Víctor Croda

"Tanto amó Dios al mundo, que entrego a su Unigénito, para que todo el que cree en Él tenga vida eterna."

ANNUNCI

BAZAR di PRIMAVERA: è andato molto bene (4,036\$). Grazie ai donatori, ai volontari, a Johnny Prosciutto e a Luigi Traiteur!

SECONDA COLLETTA per *Lo Sviluppo e la Pace*: quest'oggi.

MINISTRI STRA., LETTORI, ANIMATRICI: lunedì 18 marzo raduno solo per quelli di Pompei, dopo la S. Messa delle 7:30pm



LE DUE MISSIONI NELLA SETTIMANA SANTA

saranno il Lunedì, Martedì e Mercoledì Santo: a Pompei (7:30pm) predicano i Padri di Pompei; al Centro S. Famiglia (7:00pm) predica P. Francesco Geremia.

CONFESSIONI in PREPARAZIONE alla SANTA PASQUA:

Durante la Missione (25, 26, e 27 marzo) a Pompei alle 7:15pm e al Centro Santa Famiglia alle 6:30pm.

Venerdì e Sabato Santo (It./En./Sp.): 9:00am-12:00 a Pompei.

AGGIUNGEREMO UNA SANTA MESSA alle 9:00am alle Palme e a Pasqua. Inoltre, a Pasqua ci sarà la S. Messa alle 5pm.

UNA SECONDA COLLETTA: alle Palme e al Venerdì Santo.

VIA CRUCIS nei venerdì: 3pm a Pompei/C.S.F.; 6pm Spagnolo

VIA CRUCIS VIVENTE: le prove si terranno ogni venerdì sera dopo la Santa Messa delle 7:30pm. Cerchiamo dei volontari.

CORSO MATRIMONIALE (En.) 15, 22, 29 aprile, 7:30-8:30pm

CORSO IN FRANCESE ogni mercoledì, 2:00-4:00pm, in aprile

CIBO PER FAMIGLIE BISOGNOSE: portate questi cibi: *sacchetti* di riso, pasta, fagioli, ceci, lenticchie, legumi; *pacchetti* di zucchero, sale, cereali, biscotti; *bottiglie* d'olio (anche cibo in scatola); prodotti igienici saponette/dentifricio/spazzolino/shampoo

RICEVUTE 2023 (Income Tax): all'entrata o in sacrestia. Grazie

OGGI, CAMBIO D'ORARIO! Mettere l'orologio un'ora avanti.

ORARIO MESSE SETTIMANA SANTA

GIOVEDÌ SANTO (28 marzo)

20.00 S. Messa (Ita./Eng.) a Pompei; C. S. Famiglia alle 19.00

VENERDÌ SANTO (29 marzo)

9.00 - 12.00 Confessioni (It./En./Sp.) a Pompei

15.00 Liturgia della Passione (It.) a Pompei e al C. S. Famiglia

20.00 *Via Crucis Vivente* (It./En./Sp.) con Processione a Pompei

SABATO SANTO (30 marzo)

9.00 - 12.00 Confessioni (It./En./Sp.) a Pompei

20.00 Veglia Pasquale (It./En.) Pompei; C.S.Famiglia alle 19.00

DOMENICA di PASQUA (31 marzo)

ANNOUNCEMENTS

SPRING BAZAAR: was a success (4,036\$). Thanks to all who donated, the volunteers, Johnny Prosciutto & Luigi Traiteur!

SECOND COLLECTION for “*Development & Peace*”: today.

MINISTERS, READERS, ANIMATORS: of Pompei, will have a meeting, Monday *18 March*, after the 7:30pm Holy Mass.



TWO MISSIONS for HOLY WEEK will be Holy Monday, Tuesday and Wednesday at 7:30pm: in Pompei, Pompei’s priests will preach; at Centro S. Famiglia (7:00pm) Fr. Francesco Geremia will preach.

CONFESSIONS IN PREPARATION FOR EASTER: *During Missions (25,26 & 27 March)* in Pompei at 7:15pm and in Centro Santa Famiglia at 6:30pm.

Holy Friday & Saturday (It./Eng./Sp.): 9:00am-12:00 in Pompei.

PALM & EASTER SUNDAYS we will add a Holy Mass at 9am and there will also be a Holy Mass at 5:00pm.

SECOND COLLECTION for “*Palm Sunday*” & “*Good Friday*”
WAY of the CROSS Fridays: 3pm in Pompei/C.S.F.; 6pm Spanish

LIVING WAY of the CROSS practices will be every Friday evening after the 7:30 pm H. Mass. We’re looking for volunteers

MARRIAGE COURSES (Eng) 15, 22 & 29 April, 7:30-8:30 pm.

FRENCH COURSES: every Wednesday, 2:00-4:00pm, in April

FOOD for NEEDY FAMILIES: please bring : rice, pasta, beans, chickpeas, lentils, oil, cookies, sugar, salt, cereal or canned foods, hygiene products like: soap, toothpaste, toothbrushes, shampoo, baby products, dishwashing liquid, etc.

RECEIPTS 2023 (Income Tax): at the entrance or in sacristy.

DAYLIGHT SAVINGS TODAY! Move clocks *forward* 1 hour.

HOLY WEEK SCHEDULE

HOLY THURSDAY (28 March)

20.00 H. Mass (Ita./Eng.) at Pompei; C. S. Famiglia at 19.00

GOOD FRIDAY (29 March)

9.00 - 12.00 Confessions (It./En./Sp.) at Pompei

15.00 Liturgy of the Passion (It.) at Pompei & at C. S. Famiglia

20.00 *Living Way of the Cross* (It./En./Sp)-Procession at Pompei

HOLY SATURDAY (30 March)

9.00 - 12.00 Confessions (It./En./Sp.) at Pompei

20.00 Pascal Vigil (It./En.) Pompei; C.S.Famiglia at 19.00

EASTER SUNDAY (31 March)

Pompei: 8, 9, 10 e 17 (It.) 11.15 (En.); C. S. Famiglia: 8.45 (It.).